

# Kezelési útmutató

# Hyperon

masszírozó készülék

HM-2

HU

*Köszönjük, hogy a HyperOn  
masszírozó készüléket választotta.  
A HyperOn masszírozó készülék  
a legkorszerűbb technológia  
segítségével nyújtja a valódi  
masszírozás élményét otthoni  
körülmények között. A könnyű,  
hordozható és tartós készülékkel  
különlegesen lágy, ugyanakkor  
a szövetek mélyéig hatoló  
masszázsban lehet része.*

#### TARTALOMJEGYZÉK

2	BEVEZETÉS	7	MŰSZAKI ADATOK
3	A HYPERON MASSZÍROZÓ JELLEMZŐI	8	HULLADÉKKEZELÉS
4	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	9	JÓTÁLLÁS
6	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	10	HIBAELHÁRÍTÁS
6	MASSZÍROZÓ ÜZEMMÓDOK	10	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

# HyperOn

## masszírozó készülék

### A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

#### MASSZÁZSFUNKCIÓK 5 FÉLE REZGÉSI MÓD:

**MASSZÍROZÁSI TERÜLET**  
AZ ERGONOMIKUS KÉSZÜLÉKKEL  
KÖNYVEN ELÉRHETŐ A NYAK, A HÁT,  
A DERÉK ÉS EGYÉB LÁGY TERÜLETEK

**SPECIÁLIS FUNKCIÓK**  
A KÉSZÜLÉK AKKUMULÁTORA  
HORDOZHATÓSÁGOT ÉS VEZETÉK  
NÉLKÜLI HASZNÁLATOT TESZ  
LEHETŐVÉ. A MASSZÍROZÓ  
INTELLIGENS REZGÉSI MÓD  
MEMÓRIÁVAL RENDELKEZIK,  
UTAZÁSKOR LEZÁRHATÓ, FEJE  
PEDIG PUHA ÉS RUGALMAS.



# Biztonsági előírások


Az útmutatóban az alábbi jelzésekkel hívjuk fel a figyelmét a különféle fontos részletekre






**Figyelem!** Az ilyen felhívások a termék megfelelő használatát segítő kiegészítő információkat és hasznos tanácsokat jelölik.



**Vigyázat!** A készülék biztonságos használata érdekében legyen óvatos.

1. Ez a használati útmutató a termék tartozéka. Olvassa el figyelmesen az útmutatóban található instrukciókat és biztonsági előírásokat, mivel ezek fontosak a HyperOn masszírozó készülék megfelelő használatához és karbantartásához. **Őrizze meg ezt az útmutatót, hogy szükség esetén a későbbiekben is fellapozhassa!**
2. A csomagolóanyagok eltávolítása után győződjön meg róla, hogy a készülék sértetlen.
3. Ha a használati útmutató valamely pontja nem világos az Ön számára, akkor a készülék használata előtt mindképp kérjen segítséget egy szakképzett Zepter munkatárstól.
4. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az elektromos hálózathoz, győződjön meg arról, hogy a készülék adattábláján feltüntetett adatok kompatibilisek-e az Ön elektromos hálózatával.
5. Ne használjon átalakítókat, többcsatlakozós elosztókat vagy hosszabbító kábeleket. Ha ezek használata mégis elkerülhetetlen, győződjön meg róla, hogy a választott adapter, elosztó vagy hosszabbító megfelel a hatályos biztonsági előírásoknak.
6. Ha bármilyen sérülést észlel a készüléken, ne használja. Hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki és ne próbálja megjavítani. Minden javítást a hivatalos Zepter szervizközpontban végeztesen el.
7. Gondoskodjon róla, hogy a készülék elektromos kábele ne akadasson be sehová és ne érheszen éles tárgyakhoz.
8.  **Figyelem!** Biztonsági okokból ne használja a készüléket töltés közben!
9. A készülék tisztítása előtt húzza ki a készülék elektromos csatlakozóját a fali aljzatból.
10. Ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat a masszírozó fej és a kezelt testfelület közé.
11. Vizes, nedves kézzel ne érjen a készülék elektromos csatlakozójához és ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

12.  **Vigyázat!** Ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba, mert fennáll az áramütés veszélye!
13.  **Vigyázat!** Ne használja a készüléket párás környezetben (pl. fürdőszobában) és/vagy olyan környezetben, ahol maró (korrozív) gázok vannak jelen.
14. Ne használja a masszírozót kültéri környezetben és ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárási körülményeknek, pl. esőnek, jégesőnek, hónak, erős szélnek, stb.
15. Ne használja a masszírozót robbanásveszélyes, illetve fokozottan gyulladásveszélyes anyagok vagy gázok közelében, valamint nyílt láng közelében.
16.  **Figyelem!** Étkezést követően legalább egy órát várjon, mielőtt használná a készüléket.
17. A készüléket gyermekek és csökkent fizikai-, érzékszervi- vagy szellemi képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve abban az esetben, ha részletesen tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatával és az esetlegesen felmerülő veszélyekkel kapcsolatban. A készüléket csak 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják a fentieknek megfelelően. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
18. A HyperOn masszírozó készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.
19. A készülék csak a rendeltetésének megfelelő funkciókra – tehát otthoni masszírozásra – használható a jelen használati útmutatóban leírtaknak megfelelően. A gyártó nem vonható felelősségre a helytelen, nem megfelelő vagy felelőtlen használatból eredő károkért.
20. A készülék kizárólag enyhén nedves ronggyal tisztítható. Ne használjon súrolószereket, alkoholt vagy egyéb oldószert.



### **Vigyázat!** A készülék az alábbi esetekben nem használható:

- Várandósság esetén
- Fertőző bőrbetegség esetén
- Bármilyen bőrbetegség esetén
- Csontritkulás esetén
- Szívbetegség esetén vagy amennyiben a páciens elektronikus orvosi implantátummal (pl. pacemaker) rendelkezik
- Magas láz esetén
- Alkoholos vagy kábítószeres befolyásoltság esetén
- Azok a páciensek, akik a közelmúltban műtéten estek át, csak orvosi jóváhagyással használhatják a készüléket
- Ne használja a készüléket olyan testfelületen, amelyen nyílt seb található.

# Használati útmutató

## Tudnivalók a készülék első használatával kapcsolatban



**Figyelem! A terméket gyárilag aktivált utazási zárral szállítjuk.**

Első használatkor ki kell oldania a HyperOn masszírozó készülék zárfunkcióját. Egyszerre nyomja meg, majd tartsa nyomva 2 másodpercig a bekapcsoló gombot és az üzemmód gombot. A masszírozó zárfunkciójának kioldódását hangjelzés (egy sípolás) jelzi. Ezután a készülék készen áll a használatra.



### Bekapcsoló gomb

- A HyperOn masszírozó bekapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot. A vörös jelzőfény világítani kezd.
- A HyperOn masszírozó kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot. A vörös jelzőfény kialszik, készülék pedig leáll.

### Üzemmód gomb

- A különböző rezgő üzemmódok kiválasztásához nyomja meg az üzemmód gombot. Az üzemmód gomb segítségével 5 különböző masszázss üzemmód közül választhat. Az üzemmód-váltást a készülék hangjelzéssel, illetve a vörös jelzőfény villanásaival jelzi:
- 1-es üzemmód: gyenge – egy villanás
- 2-es üzemmód: közepes – két villanás
- 3-as üzemmód: erős – három villanás

- 4-es üzemmód: szakaszos rezgés – négy villanás
- 5-ös üzemmód: hullámzó rezgés – öt villanás

### Készenléti üzemmód

- A masszírozó 15 perc után automatikusan kikapcsol.
- Azt javasoljuk, hogy 15 percnél hosszabb ideig ne használja a masszírozó készüléket. Ha még szeretné tovább használni, a masszírozás folytatása előtt várjon 30 percet, hogy a készülék le tudjon hűlni.
- Ha túl hosszú ideig működteti a készüléket szünet nélkül, az a masszírozó túlmelegedéséhez és a termék élettartamának csökkenéséhez vezethet.

### Tisztítás

- A masszírozót kizárólag semleges tisztítószerrel és enyhén nedves ronggyal szabad tisztítani. Ne használjon súrolószereket, alkoholt vagy egyéb oldószert.

## Töltés


**A készülék töltési ideje kb. 3–4 óra.**

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a készülék hangjelzést ad, a jelzőfény pedig villogni kezd.


- A masszírozó töltéséhez csatlakoztassa a mellékelt töltő adaptert a készülék töltőaljzatába, az adapter másik csatlakozóját pedig a fali elektromos aljzatba.
- A készülékhez USB töltőkábelt mellékelünk, amellyel a fali konnektorokon kívül más forrásokból is tölthető (pl. hordozható külső akkumulátor vagy egy számítógép 5V DC USB csatlakozója).
- Töltéskor a készülék jelzőfénye folyamatosan villog.
- A töltés befejezésekor a jelzőfény folyamatosan világít.

 **Vigyázat! Ne töltsse a HyperOn masszírozót 24 óránál hosszabb ideig.**

A töltés befejezésekor húzza ki a töltőt a készülékből.

 **Figyelem! Biztonsági okokból a készülék töltés közben nem használható.**

## Műszaki adatok

TERMÉK NEVE ÉS MODELLSZÁMA	HYPERON MASSZÍROZÓ; HM-2
SÚLY	0,36 KG
ANYAG	KÜLÖNBÖZŐ ANYAGOK
AKKUMULÁTOR TÍPUSA	DC 3,7 V/2200 mAh LI-ION HENGER ALAKÚ ÚJRATÖLTETHŐ AKKUMULÁTOR
TÖLTÉSI IDŐ	KB. 3-4 ÓRA
TÖLTŐ ADAPTER BEMENETI FESZÜLTSEGE	100-240V~, 50/60HZ, 0,2A
TÖLTŐ ADAPTER KIMENETI FESZÜLTSEGE	5V  1.0A
FESZÜLTSG	DC5/1A (USB)
TELJESÍTMÉNY	5 W
AUTOMATIKUS LEÁLLÍTÁS	15 PERC
SZÁRMAZÁSI ORSZÁG	KÍNA

## Üzemeltetési tudnivalók

- A készüléket csak tiszta levegőben használja. +40 °C-os hőmérséklet és 86–106 kPa légköri nyomás mellett a relatív páratartalom nem lehet magasabb, mint 80%.
- Töltés esetén az ajánlott hőmérséklet-tartomány 0–45 °C.
- Ha alacsony hőmérsékleten (0 °C alatt) tölti a készüléket, akkor csökken az akkumulátor élettartama és kapacitása.

## Utazó mód

- Az utazó zárfunkció segítségével elkerülhető, hogy a készülék szállításkor véletlenül magától bekapcsoljon, ezzel lemerítve az akkumulátort.
- Az utazó mód aktiválásához egyszerre tartsa nyomva 2 mp-ig a bekapcsoló gombot és az üzemmód gombot. A masszírozó ekkor egy hangjelzés kíséretében (két sípolás) lezár. A bekapcsoló gomb inaktívvá válik, tehát ebben a módban nem lehet bekapcsolni a masszírozót.
- Az utazó mód kikapcsolásához kövesse a készülék első használatára vonatkozó instrukciókat az útmutató előző fejezetének elején.

## Hulladékkezelés

Az alábbi hulladékkezelési előírások az Európai Unió tagállamaiban, illetve a szelektív hulladékgyűjtő rendszert működtető egyéb európai országokban hatályosak.



### Az elhasznált akkumulátorok elhelyezése

Ez a termék akkumulátorokat tartalmaz. A fenti piktogram azt jelzi, hogy az akkumulátorokat tilos a normál háztartási szemétként dobni. Az elhasznált akkumulátorokat az erre kijelölt gyűjtőpontokon adja le, hogy újrahasznosíthatóak legyenek.

Az akkumulátorok nem tartalmaznak a határértékeknél nagyobb mennyiségben higanyt, kadmiumot vagy ólmot, így megfelelnek az Európai Parlament és Tanács 2006/66/EC irányelvének és kiegészítéseinek.

Saját biztonsága érdekében ne távolítsa el az akkumulátort a termékből és probléma esetén forduljon a hivatalos Zepter szervizközpontoz.

Az akkumulátor cseréjét kizárólag a hivatalos Zepter szervizközpont végezheti.

**⚠ Vigyázat!** Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni vagy elégetni. Ez rendkívül veszélyes és robbanást okozhat.



### Az elhasznált elektromos és elektronikus eszközök elhelyezése

Ez a jelzés a terméken, illetve annak kiegészítőin, tartozékain vagy csomagolásán azt jelzi, hogy élettartama végén a terméket és kiegészítőit nem egyszerű háztartási hulladékként kell kezelni, hanem az erre kijelölt helyen és módon kell elhelyezni a helyi hatósági előírásoknak megfelelően. Az Európai Parlament és Tanács 2002/96/EC irányelvének megfelelően a hivatalos WEEE hulladékgyűjtő szolgáltató helyi képviselőjéhez is fordulhat.

Az elektromos eszközök egyes részeinek szelektív gyűjtése segít megelőzni a környezetszennyezés káros hatásait és csökkenteni azokat a veszélyforrásokat, amelyek megfelelő hulladékkezelés hiányában ártalmasak lehetnek az emberek egészségére.

Ezen felül lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását, így nyersanyagokat és energiát takaríthatunk meg. A gyűjtésre, szelektálásra, és az újrafelhasználásra vonatkozó részletes információkért keresse a WEEE begyűjtő szolgáltatás üzemeltetőjét vagy a hivatalos Zepter szervizközpontot.



## Jótállás

A készüléket csak az eredeti rendeltetésének megfelelő célokra szabad használni, tehát otthoni masszírozásra. A gyártó nem vonható felelősségre semmilyen kárért, amely a készülék nem megfelelő, helytelen, vagy felelőtlen használatából ered.

Minden háztartási gépünk szigorú minőségellenőrzésen ment keresztül, a gyártási hibákra jótállás vonatkozik. A jótállási időszak a termék szállítólevelén feltüntetett átvételi időponttal kezdődik. A jótállás érvényesítéséhez igazolni kell az eredeti vásárlást, tehát az eladáshoz kapcsolódóan kiállított számlát fontos megőrizni.

A jótállás időszakot illetően a helyi hatályos törvények és rendeletek az irányadók.

A jótállási időszakon belül a gyártó a gyártási hibásnak bizonyuló alkatrészek javítását vagy cseréjét díjmentesen vállalja. Azokat a hibákat, amelyek nem egyértelműen anyag- vagy gyártási hibából erednek, kivizsgáljuk a Zepter Szervizközpontban vagy cégünk központjában és a keletkezett hiba függvényében állapítjuk meg a javítás árát.

E jótállás nem változtat a fogyasztó törvényes jogain, illetve a forgalmazóval szembeni és az adásvételi megállapodásból fakadó jogain, melyekről a hatályban lévő és ide vonatkozó nemzeti törvények rendelkeznek.

Vonatkozó nemzeti törvények hiányában e garancia marad a fogyasztó egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetősége, és a gyártó nem vonható felelősségre semmi olyan közvetett vagy közvetlen kárért, amely e termék jótállási feltételein túlmutat.

A gyártó felelősége a vásárló által ténylegesen kifizetett vételáráig terjed, azon túl viszont nem.



### **Figyelem!** Amennyiben a

termék megvásárlása után a sorozatszámot tartalmazó címkét eltávolítják vagy az nem olvasható, a gyártó fenntartja a jogot a jótállási szolgáltatás elutasítására.

Ha bármilyen megjegyzése vagy kérdése van a készülék működésével vagy a jótállással kapcsolatban, kérjük, forduljon bizalommal Zepter értékesítőjéhez.

### **A jótállás nem vonatkozik:**

- Az alkatrészek természetes használódására, kopására.
- Szállításból, nem megfelelő használatból, illetve gondatlan és/vagy helytelen használatból eredő károokra.
- A masszírozó készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károokra.
- Olyan károokra, amelyek a biztonsági előírások és a jelen használati útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyásából adódnak.

- Olyan javításokból és karbantartásból származó károokra, melyeket nem a kijelölt szervizben végeztek el.

### **A jótállás kizárólag akkor érvényes, ha:**

- A készülék anyaghibás vagy gyártási hibás.
- Nincs nyoma vásárló által okozott külső sérüléseknek.
- Nincsenek a készülékben a gyáritól eltérő, idegenek által beépített alkatrészek.

## Hibaelhárítás



**Figyelem!** Ne próbálja saját maga megjavítani a HyperOn masszírozó készüléket. Probléma esetén mindig forduljon a hivatalos Zepter szervizközponthoz.

Ne használja a masszírozót, ha bármilyen sérülést észlel rajta. Rendellenes működés esetén kapcsolja ki a készüléket és forduljon az Önhöz legközelebbi hivatalos Zepter szervizközponthoz.

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
<b>A KÉSZÜLÉKET NEM LEHET BEKAPCSOLNI</b>	AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLT	TÖLTSE FEL A MASSZÍROZÓT ÉS PRÓBÁLJA ÚJRA
	A TERMÉK UTAZÓ MÓDBAN VAN	AZ UTAZÓ MÓD FEJEZETBEN LEÍRTAK SZERINT OLDJA FEL AZ UTAZÓ ZÁRAT A MASSZÍROZÓN
<b>A TERMÉK MŰKÖDÉS KÖZBEN KIKAPCSOL</b>	AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLT	TÖLTSE FEL A MASSZÍROZÓT
	A MASSZÍROZÓT 15 PERCNÉL TOVÁBB HASZNÁLTA	15 PERC ELTELTÉVEL ÉLETBE LÉPETT AZ AUTOMATA LEÁLLÍTÁSI FUNKCIÓ. 30 PERC SZÜNET UTÁN INDÍTSA ÚJRA A KÉSZÜLÉKET.
<b>A MASSZÍROZÓ HANGOT AD KI MŰKÖDÉS KÖZBEN</b>	EZ NORMÁLIS JELENSÉG, A MOTOR HANGJA HALLATSZIK	

## Megfelelőségi nyilatkozat

A HyperOn masszírozó a következő európai irányelveknek felel meg:

- Az Európai Parlament és Tanács 2006/95/EC számú, korlátozott feszültségtartományon belüli üzemeltetésre tervezett elektromos eszközökre vonatkozó irányelvnek és kiegészítéseinek,
- az Európai Parlament és Tanács 2014/30/EU számú, az elektromágneses kompatibilitásról szóló irányelvnek, valamint
- az Európai Parlament és Tanács 2011/65/EU számú, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelvnek.

Az EC megfelelőségi nyilatkozat garantálja, hogy a készülék biztonságos és átesett a szükséges bevizsgáláson és tesztelésen, így minden vonatkozó szabványnak, irányelvnek, és szabálynak megfelel.

### **A sorozatgyártás megfelel:**

A Vámunió 020/2011-es számú, „Technikai eszközök elektromágneses kompatibilitásáról” szóló műszaki szabályainak, valamint a Vámunió 004/2011-es számú, „Alacsony feszültségű eszközök biztonságáról” szóló műszaki szabályainak.





